

PZE X4VP



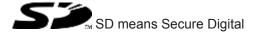
Safety relays

This document is a translation of the original document.

All rights to this documentation are reserved by Pilz GmbH & Co. KG. Copies may be made for internal purposes. Suggestions and comments for improving this documentation will be gratefully received.

Source code from third-party manufacturers or open source software has been used for some components. The relevant licence information is available on the Internet on the Pilz homepage.

Pilz®, PIT®, PMI®, PNOZ®, Primo®, PSEN®, PSS®, PVIS®, SafetyBUS p®, SafetyEYE®, SafetyNET p®, the spirit of safety® are registered and protected trademarks of Pilz GmbH & Co. KG in some countries.



Validity of documentation 4 Using the documentation 4 Definition of symbols 4 Safety 5 Intended use 5 Safety regulations 5 Safety assessment 5 Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference <th>Introduction</th> <th>4</th>	Introduction	4
Definition of symbols 4 Safety 5 Intended use 5 Safety regulations 5 Safety assessment 5 Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Validity of documentation	4
Safety 5 Intended use 5 Safety regulations 5 Safety assessment 5 Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults - Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Using the documentation	4
Intended use 5 Safety regulations 5 Safety assessment 5 Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Definition of symbols	4
Intended use 5 Safety regulations 5 Safety assessment 5 Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		
Safety regulations 5 Safety assessment 5 Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Safety	5
Safety assessment 5 Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		5
Use of qualified personnel 5 Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Safety regulations	5
Warranty and liability 6 Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		
Disposal 6 For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Use of qualified personnel	5
For your safety 6 Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Warranty and liability	6
Unit features 7 Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Disposal	6
Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	For your safety	6
Safety features 7 Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		<u>-</u>
Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Unit features	7
Block diagram/terminal configuration 7 Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Safety features	7
Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Salety leatures	
Function description 8 Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Block diagram/terminal configuration	7
Installation 8 Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		
Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Function description	8
Wiring 9 Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		
Preparing for operation 9 Operation 10 Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Installation	8
Operation10Status indicators10Faults – Interference10Dimensions in mm11Technical details11Safety characteristic data22Supplementary data22Service life graph23Remove plug-in terminals24Order reference25	Wiring	9
Operation10Status indicators10Faults – Interference10Dimensions in mm11Technical details11Safety characteristic data22Supplementary data22Service life graph23Remove plug-in terminals24Order reference25		
Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Preparing for operation	9
Status indicators 10 Faults – Interference 10 Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Outside	40
Faults – Interference10Dimensions in mm11Technical details11Safety characteristic data22Supplementary data22Service life graph23Remove plug-in terminals24Order reference25		
Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Status indicators	10
Dimensions in mm 11 Technical details 11 Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Faults – Interference	10
Technical details Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Tudito interioreno	10
Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Dimensions in mm	11
Safety characteristic data 22 Supplementary data 22 Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		
Supplementary data22Service life graph23Remove plug-in terminals24Order reference25	Technical details	11
Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Safety characteristic data	22
Service life graph 23 Remove plug-in terminals 24 Order reference 25		
Remove plug-in terminals 24 Order reference 25	Supplementary data	22
Order reference 25	Service life graph	23
Order reference 25		
	Remove plug-in terminals	24
	Oudou mofovono	0.5
EC declaration of conformity 25	Order reference	25
	EC declaration of conformity	25

PZE X4VP

Introduction

Validity of documentation

This documentation is valid for the product PZE X4VP. It is valid until new documentation is published.

This operating manual explains the function and operation, describes the installation and provides guidelines on how to connect the product.

Using the documentation

This document is intended for instruction. Only install and commission the product if you have read and understood this document. The document should be retained for future reference.

Definition of symbols

Information that is particularly important is identified as follows:



DANGER!

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that poses an immediate threat of serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.



WARNING!

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that could lead to serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.



CAUTION!

This refers to a hazard that can lead to a less serious or minor injury plus material damage, and also provides information on preventive measures that can be taken.



NOTICE

This describes a situation in which the product or devices could be damaged and also provides information on preventive measures that can be taken. It also highlights areas within the text that are of particular importance.



INFORMATION

This gives advice on applications and provides information on special fea-

Safety

Intended use

The contact expansion module PZE X4VP meets the requirements of EN 60947-5-1, EN 60204-1 and VDE 0113-1. It is an expansion module for increasing the number of contacts available on a base unit. Base units are all safety relays with feedback loop.

The max. achievable safety level depends on the base unit. The expansion module may not exceed this. The safety-related characteristic values stated under Safety-related characteristic data [22] can only be achieved if the base unit also exhibits these values.

The following is deemed improper use in particular:

- Any component, technical or electrical modification to the product
- Use of the product outside the areas described in this manual
- Use of the product outside the technical details (see Technical details [44 11]).



NOTICE

EMC-compliant electrical installation

The product is designed for use in an industrial environment. The product may cause interference if installed in other environments. If installed in other environments, measures should be taken to comply with the applicable standards and directives for the respective installation site with regard to interference.

Safety regulations

Safety assessment

Before using a unit it is necessary to perform a safety assessment in accordance with the Machinery Directive.

Functional safety is guaranteed for the product as a single component. However, this does not guarantee the functional safety of the overall plant/machine. In order to achieve the required safety level for the overall plant/machine, define the safety requirements for the plant/machine and then define how these must be implemented from a technical and organisational standpoint.

Use of qualified personnel

The products may only be assembled, installed, programmed, commissioned, operated, maintained and decommissioned by competent persons.

A competent person is someone who, because of their training, experience and current professional activity, has the specialist knowledge required to test, assess and operate the work equipment, devices, systems, plant and machinery in accordance with the general standards and guidelines for safety technology.

It is the company's responsibility only to employ personnel who:

- Are familiar with the basic regulations concerning health and safety / accident prevention
- Have read and understood the information provided in this description under "Safety"
- And have a good knowledge of the generic and specialist standards applicable to the specific application.

Warranty and liability

All claims to warranty and liability will be rendered invalid if

- The product was used contrary to the purpose for which it is intended
- Damage can be attributed to not having followed the guidelines in the manual
- Operating personnel are not suitably qualified
- Any type of modification has been made (e.g. exchanging components on the PCB boards, soldering work etc.).

Disposal

- In safety-related applications, please comply with the mission time T_M in the safety-related characteristic data.
- When decommissioning, please comply with local regulations regarding the disposal of electronic devices (e.g. Electrical and Electronic Equipment Act).

For your safety

The unit meets all the necessary conditions for safe operation. However, please note the following:

Note for overvoltage category III: If voltages higher than low voltage (>50 VAC or >120 VDC) are present on the unit, connected control elements and sensors must have a rated insulation voltage of at least 250 V.

Unit features

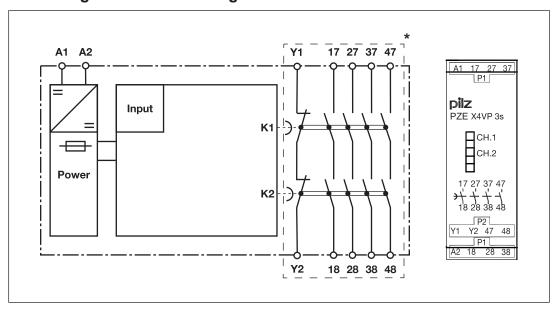
- Positive-guided relay outputs:
 - 4 safety contacts (N/O), delay-on de-energisation
- LED display for:
 - Switch status of the safety contacts
- Connection for feedback loop
- Operation: single-channel
- Unit types with various delay times
- Plug-in connection terminals (either spring-loaded terminal or screw terminal)
- See order reference for unit types

Safety features

The unit meets the following safety requirements:

- The contact expander module expands an existing circuit. As the output relays are monitored via the base unit's feedback loop, the safety functions on the existing circuit are transferred to the contact expander module.
- The safety function remains effective in the case of a component failure.
- Earth fault in the feedback loop:
 Detected, depending on the base unit that is used.
- Earth fault in the input circuit:
 The output relays de-energise and the safety contacts open.

Block diagram/terminal configuration



^{*}Insulation between the non-marked area and the relay contacts: Basic insulation (over-voltage category III), Protective separation (overvoltage category II)

Function description

The contact expansion module PZE X4VP is an add-on device with delay-on de-energisation, and it is used to expand a safety circuit. The contact expansion module is driven by a base unit (e. g. emergency stop relay).

- Functional procedure once the input circuit is closed (e.g. safety contacts on the base unit are closed):
 - The supply voltage is present at input (A1) of the contact expansion module.
 - The safety contacts 17-18, 27-28, 37-38 and 47-48 close.
 - The LEDs "CH.1" and "CH.2" are lit.
- Functional procedure once the input circuit is opened (e.g. safety contacts on the base unit are opened):
 - The supply voltage is not present at input (A1) of the contact expansion module.
 - The LEDs "CH.1" and "CH.2" go out.
 - Safety contacts 17-18, 27-28, 37-38 and 47-48 are opened redundantly once the delay time has elapsed.



NOTICE

At the latest the safety contacts open after the delay time t_{ν} + 50% of the value, even in the case of a component failure.

Installation

- The unit should be installed in a control cabinet with a protection type of at least IP54.
- Use the notch on the rear of the unit to attach it to a DIN rail.
- Ensure the unit is mounted securely on a vertical DIN rail (35 mm) by using a fixing element (e.g. retaining bracket or an end angle).
- If more than 2 units are installed next to each other in the control cabinet, leave a distance of at least 6 mm between the units.

Wiring

Please note:

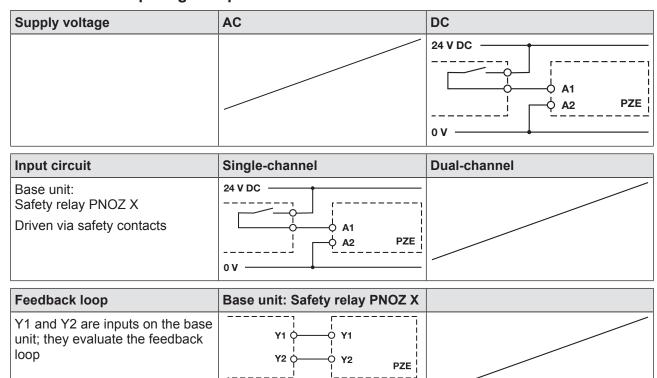
- Information given in the "Technical details [11]" must be followed.
- Outputs 17-18, 27-28, 37-38 and 47-48 are delay-on de-energisation safety contacts.
- To prevent contact welding, a fuse should be connected before the output contacts (see Technical details [44]).
- Calculation of the max. cable runs I_{max} in the input circuit:

$$I_{max} = \frac{R_{lmax}}{R_{l} / km}$$

 R_{lmax} = max. overall cable resistance (see Technical details [11]) R_{l} / km = cable resistance/km

- Use copper wire that can withstand 60/75 °C.
- Sufficient fuse protection must be provided on all output contacts with capacitive and inductive loads.
- Do not switch low currents using contacts that have been used previously with high currents.
- The power supply must comply with the regulations for extra low voltages with protective electrical separation (SELV, PELV) in accordance with VDE 0100, Part 410.
- ▶ Ensure the wiring and EMC requirements of IEC 60204-1 are met.

Preparing for operation



Operation



NOTICE

The safety function should be checked after initial commissioning and each time the plant/machine is changed. The safety functions may only be checked by qualified personnel.

Status indicators

LEDs indicate the status and errors during operation:



LED on



CH.1

Safety contacts of channel 1 are closed.



CH.2

Safety contacts of channel 2 are closed.

Faults - Interference

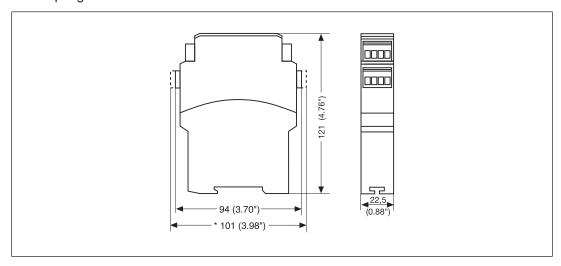
By closing or interrupting the input circuit you can check whether the unit switches on or off correctly.

For safety reasons, the unit cannot be started if the following faults are present:

- Contact malfunction: As the contact block is connected to a base unit, reactivation will not be possible if the contacts have welded after the input circuit has opened.
- Open circuit, short circuit or earth fault (e.g. in the input circuit)
- In the case of an error, the delay-on de-energisation safety contacts may open before the delay time has elapsed.

Dimensions in mm

* with spring-loaded terminals



Technical details

Order no. 777580 - 777582

See below for more order numbers

General	777580	777581	777582
Approvals	CCC, CE, EAC (Eurasian), TÜV, cULus Listed	CCC, CE, EAC (Euras-	CCC, CE, EAC (Eurasian), TÜV, cULus Listed
Electrical data	777580	777581	777582
Supply voltage			
Voltage	24 V	24 V	24 V
Kind	DC	DC	DC
Voltage tolerance	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %
Output of external power supply (DC)	2,5 W	2,5 W	2,5 W
Residual ripple DC	20 %	20 %	20 %
Duty cycle	100 %	100 %	100 %
Max. inrush current impulse			
Current pulse, A1	1,7 A	1,7 A	1,7 A
Pulse duration, A1	50 ms	100 ms	140 ms
Inputs	777580	777581	777582
Number	1	1	1
Voltage at			
Input circuit DC	24 V	24 V	24 V
Current at			
Input circuit DC	95 mA	95 mA	95 mA

Inputs	777580	777581	777582
Max. overall cable resist-			
ance RImax			
Single-channel at UB			
DC	30 Ohm	30 Ohm	30 Ohm
Relay outputs	777580	777581	777582
Number of output contacts			
Safety contacts (N/O), delayed	4	4	4
Max. short circuit current			
IK	1 kA	1 kA	1 kA
Utilisation category			
In accordance with the standard	EN 60947-4-1	EN 60947-4-1	EN 60947-4-1
Utilisation category of safety contacts delayed			
AC1 at	240 V	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W	150 W
Utilisation category			
In accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
Utilisation category of safety contacts delayed			
AC15 at	230 V	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A	4 A
Utilisation category in accordance with UL			
Voltage	250 V AC G.U. (same polarity)	250 V AC G.U. (same polarity)	250 V AC G.U. (same polarity)
With current	6 A	6 A	6 A
Voltage	24 V DC G. U.	24 V DC G. U.	24 V DC G. U.
With current	6 A	6 A	6 A
Pilot Duty	B300, R300	B300, R300	B300, R300
External contact fuse protection, safety contacts			
In accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1

Relay outputs	777580	777581	777582
External contact fuse protection, delayed safety contacts			
Max. melting integral	66 A ² s	66 A ² s	66 A ² s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A	6 A
Circuit breaker 24 V AC/DC, characteristic B/C	4 A	4 A	4 A
Contact material	AgCuNi + 0,2 µm Au	AgCuNi + 0,2 µm Au	AgCuNi + 0,2 μm Au
Conventional thermal current while loading several contacts	777580	777581	777582
Ith per contact at UB DC; AC1: 240 V, DC1: 24 V			
Conv. therm. current with 1 contact	6 A	6 A	6 A
Conv. therm. current with 2 contacts	5 A	5 A	5 A
Conv. therm. current with 3 contacts	4,5 A	4,5 A	4,5 A
Conv. therm. current with 4 contacts	4 A	4 A	4 A
Times	777580	777581	777582
Switch-on delay			
With automatic start after power on typ. With automatic start	55 ms	55 ms	55 ms
after power on max.	200 ms	200 ms	200 ms
Delay time tv	0,5 s	1 s	2 s
Time accuracy	-50 %/+50 %	-50 %/+50 %	-50 %/+50 %
Supply interruption before		500	4.000
de-energisation Environmental data	250 ms	500 ms	1.000 ms
	777580 EN 60068-2-78	777581 EN 60068-2-78	777582 EN 60068-2-78
Climatic suitability Ambient temperature	LIN 00000-2-10	LI4 00000-2-10	LI4 00000-Z-7 0
Temperature range	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C
Storage temperature	10 - 00 0	10 - 00 0	10 - 00 0
Temperature range	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C
Climatic suitability			- 10 - 00 - 0
Humidity	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C
Condensation during operation	Not permitted	Not permitted	Not permitted
EMC	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1

Environmental data	777580	777581	777582
Vibration			
In accordance with the standard	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6
Frequency	10 - 55 Hz	10 - 55 Hz	10 - 55 Hz
Amplitude	0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm
Airgap creepage			
In accordance with the standard	EN 60947-1	EN 60947-1	EN 60947-1
Overvoltage category	III / II	III / II	III / II
Pollution degree	2	2	2
Rated insulation voltage	250 V	250 V	250 V
Rated impulse withstand voltage	4 kV	4 kV	4 kV
Protection type			
Mounting area (e.g. control cabinet)	IP54	IP54	IP54
Housing	IP40	IP40	IP40
Terminals	IP20	IP20	IP20
Mechanical data	777580	777581	777582
Mounting position	Any	Any	Any
Mechanical life	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles
Material			
Bottom	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0
Front	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0
Тор	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0
Connection type	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal
Mounting type	plug-in	plug-in	plug-in
Conductor cross section with screw terminals			
1 core flexible	0,25 - 2,5 mm², 24 - 12 AWG	0,25 - 2,5 mm², 24 - 12 AWG	0,25 - 2,5 mm², 24 - 12 AWG
2 core with the same cross section, flexible with crimp connectors, no plastic sleeve	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG
2 core with the same cross section, flexible without crimp connect- ors or with TWIN crimp		0,2 - 1,5 mm², 24 - 16	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16
connectors	AWG	AWG	AWG
Torque setting with screw terminals	0,5 Nm	0,5 Nm	0,5 Nm
Dimensions			
Height	94 mm	94 mm	94 mm
Width	22,5 mm	22,5 mm	22,5 mm
Depth	121 mm	121 mm	121 mm
Weight	185 g	190 g	205 g

Where standards are undated, the 2014-07 latest editions shall apply.

Order no. 777583 - 787581

See below for more order numbers

General	777583	787580	787581
	CCC, CE, EAC (Euras-	CCC, CE, EAC (Euras-	CCC, CE, EAC (Euras-
Approvals	ian), TÜV, cULus Listed		ian), TÜV, cULus Listed
Electrical data	777583	787580	787581
Supply voltage			
Voltage	24 V	24 V	24 V
Kind	DC	DC	DC
Voltage tolerance	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %
Output of external			
power supply (DC)	2,5 W	2,5 W	2,5 W
Residual ripple DC	20 %	20 %	20 %
Duty cycle	100 %	100 %	100 %
Max. inrush current impulse			
Current pulse, A1	1,7 A	1,7 A	1,7 A
Pulse duration, A1	180 ms	50 ms	100 ms
Inputs	777583	787580	787581
Number	1	1	1
Voltage at			
Input circuit DC	24 V	24 V	24 V
Current at			
Input circuit DC	95 mA	95 mA	95 mA
Max. overall cable resistance RImax			
Single-channel at UB			
DC	30 Ohm	30 Ohm	30 Ohm
Relay outputs	777583	787580	787581
Number of output contacts			
Safety contacts (N/O), delayed	4	4	4
Max. short circuit current IK			
	1 kA	1 kA	1 kA
Utilisation category	1 kA	1 kA	1 kA
Utilisation category In accordance with the	1 kA	1 kA	1 kA

Relay outputs	777583	787580	787581
Utilisation category of safety contacts delayed			
AC1 at	240 V	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W	150 W
Utilisation category			
In accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
Utilisation category of safety contacts delayed			
AC15 at	230 V	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A	4 A
Utilisation category in accordance with UL			
Voltage	250 V AC G.U. (same polarity)	· 250 V AC G.U. (same po- larity)	250 V AC G.U. (same polarity)
With current	6 A	6 A	6 A
Voltage	24 V DC G. U.	24 V DC G. U.	24 V DC G. U.
With current	6 A	6 A	6 A
Pilot Duty	B300, R300	B300, R300	B300, R300
External contact fuse protection, safety contacts			
In accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
External contact fuse protection, delayed safety contacts			
Max. melting integral	66 A ² s	66 A ² s	66 A ² s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A	6 A
Circuit breaker 24 V			
AC/DC, characteristic			4.4
B/C	4 A	4 A	4 A
Contact material	AgCuNi + 0,2 μm Au	AgCuNi + 0,2 μm Au	AgCuNi + 0,2 µm Au

Conventional thermal current while loading several contacts	777583	787580	787581
Ith per contact at UB DC; AC1: 240 V, DC1: 24 V			
Conv. therm. current with 1 contact	6 A	6 A	6 A
Conv. therm. current with 2 contacts	5 A	5 A	5 A
Conv. therm. current with 3 contacts	4,5 A	4,5 A	4,5 A
Conv. therm. current with 4 contacts	4 A	4 A	4 A
Times	777583	787580	787581
Switch-on delay			
With automatic start after power on typ.	55 ms	55 ms	55 ms
With automatic start after power on max.	200 ms	200 ms	200 ms
Delay time tv	3 s	0,5 s	1 s
Time accuracy	-50 %/+50 %	-50 %/+50 %	-50 %/+50 %
Supply interruption before de-energisation	1.500 ms	250 ms	500 ms
Environmental data	777583	787580	787581
Climatic suitability	EN 60068-2-78	EN 60068-2-78	EN 60068-2-78
Ambient temperature			
Temperature range	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C
Storage temperature			
Temperature range	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C
Climatic suitability			
Humidity	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C
Condensation during op-			
eration	Not permitted	Not permitted	Not permitted
EMC	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1
Vibration			
In accordance with the standard	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6
Frequency	10 - 55 Hz	10 - 55 Hz	10 - 55 Hz
Amplitude	0,35 mm	0,35 mm	0,35 mm
Airgap creepage			
In accordance with the standard	EN 60947-1	EN 60947-1	EN 60947-1
Overvoltage category	III / II	III / II	III / II
Pollution degree	2	2	2
Rated insulation voltage	250 V	250 V	250 V
Rated impulse withstand voltage	4 kV	4 kV	4 kV

Environmental data	777583	787580	787581
Protection type	111000		
Mounting area (e.g.			
control cabinet)	IP54	IP54	IP54
Housing	IP40	IP40	IP40
Terminals	IP20	IP20	IP20
Mechanical data	777583	787580	787581
Mounting position	Any	Any	Any
Mechanical life	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles
Material			
Bottom	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0
Front	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0
Тор	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0
Connection type	Screw terminal	Spring-loaded terminal	Spring-loaded terminal
Mounting type	plug-in	plug-in	plug-in
Conductor cross section with screw terminals			
1 core flexible	0,25 - 2,5 mm ² , 24 - 12 AWG	_	_
2 core with the same cross section, flexible with crimp connectors, no plastic sleeve	0,25 - 1 mm², 24 - 16 AWG	_	_
2 core with the same cross section, flexible without crimp connectors or with TWIN crimp connectors	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG	_	_
Torque setting with screw terminals	0,5 Nm	_	_
Conductor cross section with spring-loaded terminals: Flexible with/without crimp connector	_	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG
Spring-loaded terminals: Terminal points per connection	_	2	2
Stripping length with spring-loaded terminals	_	8 mm	8 mm
Dimensions			
Height	94 mm	101 mm	101 mm
Width	22,5 mm	22,5 mm	22,5 mm
Depth	121 mm	121 mm	121 mm
Weight	210 g	185 g	190 g

Where standards are undated, the 2014-07 latest editions shall apply.

Order no. 787582 - 787583

PZE X4VP

General	787582	787583
Approvals	CCC, CE, EAC (Eurasian), TÜV, cULus Listed	CCC, CE, EAC (Eurasian), TÜV, cULus Listed
Electrical data	787582	787583
Supply voltage		
Voltage	24 V	24 V
Kind	DC	DC
Voltage tolerance	-15 %/+10 %	-15 %/+10 %
Output of external power supply (DC)	2,5 W	2,5 W
Residual ripple DC	20 %	20 %
Duty cycle	100 %	100 %
Max. inrush current impulse		
Current pulse, A1	1,7 A	1,7 A
Pulse duration, A1	140 ms	180 ms
Inputs	787582	787583
Number	1	1
Voltage at		
Input circuit DC	24 V	24 V
Current at		
Input circuit DC	95 mA	95 mA
Max. overall cable resistance RI-max		
Single-channel at UB DC	30 Ohm	30 Ohm
Relay outputs	787582	787583
Number of output contacts		
Safety contacts (N/O), delayed	4	4
Max. short circuit current IK	1 kA	1 kA
Utilisation category		
In accordance with the standard	EN 60947-4-1	EN 60947-4-1
Utilisation category of safety contacts delayed		
AC1 at	240 V	240 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	1500 VA	1500 VA
DC1 at	24 V	24 V
Min. current	0,01 A	0,01 A
Max. current	6 A	6 A
Max. power	150 W	150 W
Utilisation category		
In accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
in accordance with the standard	LI4 00341-0-1	LIT 00347-0-1

Relay outputs	787582	787583
Utilisation category of safety contacts delayed		
AC15 at	230 V	230 V
Max. current	3 A	3 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V	24 V
Max. current	4 A	4 A
Utilisation category in accordance with UL		
Voltage	250 V AC G.U. (same polarity)	250 V AC G.U. (same polarity)
With current	6 A	6 A
Voltage	24 V DC G. U.	24 V DC G. U.
With current	6 A	6 A
Pilot Duty	B300, R300	B300, R300
External contact fuse protection, safety contacts		
In accordance with the standard	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
External contact fuse protection, delayed safety contacts		
Max. melting integral	66 A ² s	66 A ² s
Blow-out fuse, quick	6 A	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A	6 A
Circuit breaker 24 V AC/DC, characteristic B/C	4 A	4 A
Contact material	AgCuNi + 0,2 μm Au	AgCuNi + 0,2 μm Au
Conventional thermal current while loading several contacts	787582	787583
Ith per contact at UB DC; AC1: 240 V, DC1: 24 V		
Conv. therm. current with 1 contact	6 A	6 A
Conv. therm. current with 2 contacts	5 A	5 A
Conv. therm. current with 3 contacts	4,5 A	4,5 A
Conv. therm. current with 4 contacts	4 A	4 A
Times	787582	787583
Switch-on delay		
With automatic start after power on typ.	55 ms	55 ms
With automatic start after power on max.	200 ms	200 ms
Delay time tv	2 s	3 s
Time accuracy	-50 %/+50 %	-50 %/+50 %
Supply interruption before de-energisation	1.000 ms	1.500 ms

Environmental data	787582	787583
Climatic suitability	EN 60068-2-78	EN 60068-2-78
Ambient temperature	LI4 00000-2-78	LIN 00000-2-70
Temperature range	-10 - 55 °C	-10 - 55 °C
	-10 - 55 C	-10 - 55 C
Storage temperature	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C
Temperature range	-40 - 85 °C	-40 - 85 °C
Climatic suitability	000/ 1 11000	000/ 1 1000
Humidity	93 % r. h. at 40 °C	93 % r. h. at 40 °C
Condensation during operation	Not permitted	Not permitted
EMC	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1
Vibration		
In accordance with the standard	EN 60068-2-6	EN 60068-2-6
Frequency	10 - 55 Hz	10 - 55 Hz
Amplitude	0,35 mm	0,35 mm
Airgap creepage		
In accordance with the standard	EN 60947-1	EN 60947-1
Overvoltage category	III / II	III / II
Pollution degree	2	2
Rated insulation voltage	250 V	250 V
Rated impulse withstand voltage	4 kV	4 kV
Protection type		
Mounting area (e.g. control cab-		
inet)	IP54	IP54
Housing	IP40	IP40
Terminals	IP20	IP20
Mechanical data	787582	787583
Mounting position	Any	Any
Mechanical life	10,000,000 cycles	10,000,000 cycles
Material		
Bottom	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0
Front	ABS UL 94 V0	ABS UL 94 V0
Тор	PPO UL 94 V0	PPO UL 94 V0
Connection type	Spring-loaded terminal	Spring-loaded terminal
Mounting type	plug-in	plug-in
Conductor cross section with		
spring-loaded terminals: Flexible	0.0. 4.5 mm² 24. 40 AVAC	0.2 4.5 2.24 40.0000
with/without crimp connector	0,2 - 1,5 mm ² , 24 - 16 AWG	0,2 - 1,5 mm², 24 - 16 AWG
Spring-loaded terminals: Terminal points per connection	2	2
Stripping length with spring-loaded	0	0
terminals	8 mm	8 mm
Dimensions	404	404
Height	101 mm	101 mm
Width	22,5 mm	22,5 mm
Depth	121 mm	121 mm
Weight	205 g	210 g

PZE X4VP

Where standards are undated, the 2014-07 latest editions shall apply.

Safety characteristic data



NOTICE

You must comply with the safety-related characteristic data in order to achieve the required safety level for your plant/machine.

Operating mode	EN ISO 13849-1: 2008 PL	EN ISO 13849-1: 2008 Category	EN 62061 SIL CL	EN 62061 PFH _D [1/h]	IEC 61511 SIL	IEC 61511 PFD	EN ISO 13849-1: 2008 T _M [year]
Safety contacts, delayed <30 s	PL d	Cat. 3	SIL CL 2	2,48E-09	SIL 2	1,47E-05	20

All the units used within a safety function must be considered when calculating the safety characteristic data.



INFORMATION

A safety function's SIL/PL values are **not** identical to the SIL/PL values of the units that are used and may be different. We recommend that you use the PAScal software tool to calculate the safety function's SIL/PL values.

Supplementary data



CAUTION!

It is essential to consider the relay's service life graphs. The relay outputs' safety-related characteristic data is only valid if the values in the service life graphs are met.

The PFH value depends on the switching frequency and the load on the relay output. If the service life graphs are not accessible, the stated PFH value can be used irrespective of the switching frequency and the load, as the PFH value already considers the relay's B10d value as well as the failure rates of the other components.

Service life graph

The service life graphs indicate the number of cycles from which failures due to wear must be expected. The wear is mainly caused by the electrical load; the mechanical load is negligible.

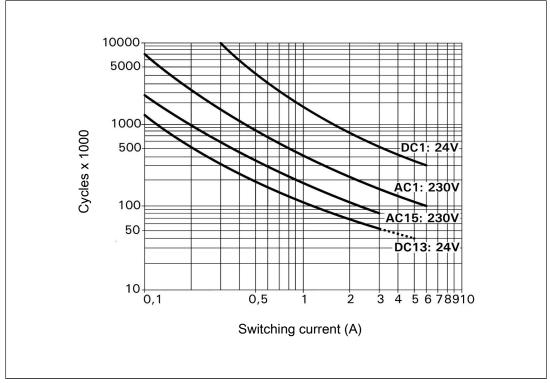


Fig.: Service life graphs at 24 VDC and 230 VAC

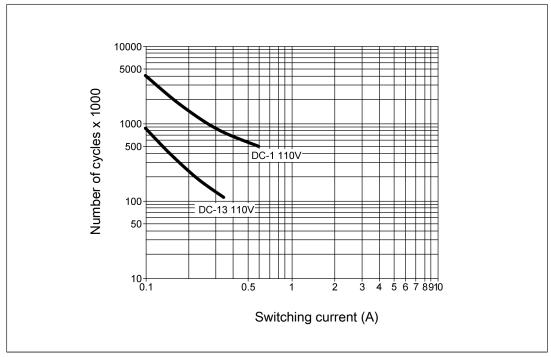


Fig.: Service life graphs at 110 VDC

Example

Inductive load: 0.2 A

Utilisation category: AC15

Contact service life: 1 000 000 cycles

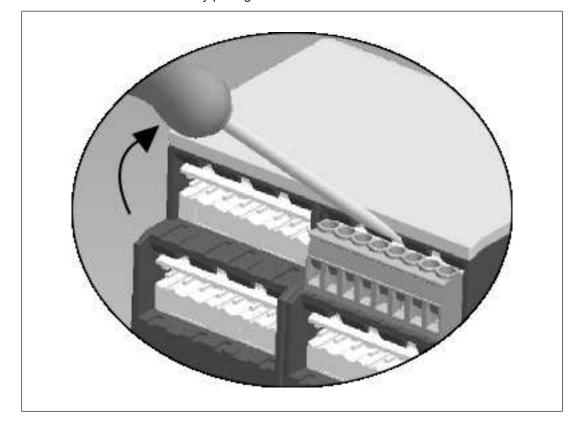
Provided the application to be implemented requires fewer than 1 000 000 cycles, the PFH value (see Technical details [11]) can be used in the calculation.

To increase the service life, sufficient spark suppression must be provided on all relay contacts. With capacitive loads, any power surges that occur must be noted. With DC contactors, use flywheel diodes for spark suppression.

Remove plug-in terminals

Procedure: Insert the screwdriver into the housing recess behind the terminal and lever the terminal out.

Do not remove the terminals by pulling the cables!



Order reference

Туре	Features	Connection type	Order no.
PZE X4VP	24 V DC; $t_v = 0.5 s$	Screw terminals, plug-in	777580
PZE X4VP C	24 V DC; $t_V = 0.5 s$	Spring-loaded terminals, plug-in	787580
PZE X4VP	24 V DC; t _v = 1 s	Screw terminals, plug-in	777581
PZE X4VP C	24 V DC; t _v = 1 s	Spring-loaded terminals, plug-in	787581
PZE X4VP	24 V DC; t _v = 2 s	Screw terminals, plug-in	777582
PZE X4VP C	24 V DC; t _v = 2 s	Spring-loaded terminals, plug-in	787582
PZE X4VP	24 V DC; t _v = 3 s	Screw terminals, plug-in	777583
PZE X4VP C	24 V DC; t _v = 3 s	Spring-loaded terminals, plug-in	787583

EC declaration of conformity

This product/these products meet the requirements of the directive 2006/42/EC for machinery of the European Parliament and of the Council. The complete EC Declaration of Conformity is available on the Internet at www.pilz.com/support/downloads.

Representative: Norbert Fröhlich, Pilz GmbH & Co. KG, Felix-Wankel-Str. 2, 73760 Ostfildern, Germany

Technical support is available from Pilz round the clock.

Americas	
Brazil	

+55 11 97569-2804

Canada

+1 888-315-PILZ (315-7459)

Mexico

+52 55 5572 1300

USA (toll-free)

+1 877-PILZUSA (745-9872)

Asia

China

+86 21 60880878-216

Japan

+81 45 471-2281

South Korea

+82 31 450 0680

Australia

+61 3 95446300

Europe

Austria

+43 1 7986263-0

Belgium, Luxembourg

+32 9 3217575

France

+33 3 88104000

Germany

+49 711 3409-444

Ireland

+353 21 4804983

Italy

+39 0362 1826711

Scandinavia

+45 74436332

Spain

+34 938497433

Switzerland

+41 62 88979-30

The Netherlands

+31 347 320477

Turkey

+90 216 5775552

United Kingdom

+44 1536 462203

You can reach our international hotline on:

+49 711 3409-444

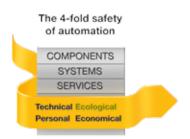
support@pilz.com

Pilz develops environmentally-friendly products using ecological materials and energy-saving technologies.

Offices and production facilities are ecologically designed, environmentally-aware and energy-saving. So Pilz offers sustainability, plus the security of using energy-efficient products and environmentally-friendly solutions.









www.pilz.com





Pilz GmbH & Co. KG Felix-Wankel-Straße 2 73760 Ostfildern, Germany Tel.: +49 711 3409-0 Fax: +49 711 3409-133 info@pilz.com



SafetyEYE®, SafetyNET p® THE SPIRIT OF SAFETY® are registered and protected trademarks of PliZ GmbH & Co. KG in some countries. We would point out that product features mit from the details stated in this document, depending on the status at the time of publication and the scope of the equipment. We accept no responsibility for the validity, accuracy and entirety of the text and graphics presented in this information. Please contact our Technical Support if you have any questions. PIT®, PUD®, PMCprimo®, PMCprotego®, PMCtendo®, PMD®, PMI®, PNOZ®, Primo®, PSEN®, PSS®, PVIS®, SafetyBUS InduraNET p®, PAS4000®, PAScal®, PASconfig®, Pilz®,